



Z oboch brehú Moravy

Pod týmto názvom sa v nedeľu 25. augusta v amfiteátri Domu kultúry v Holíči uskutočnil už XI. ročník medzinárodného festivalu dychových hudieb. Účastníkov tradičného podujatia, ktoré finančne podporilo Mesto Holíč, pozdravil v úvode primátor Zdenko Čambal. Organizátorom vyjadril vďaka za doterajšie aktivity i usporiadanie festivalu, ktorý sa stal pevnou súčasťou a obohatením každoročného programu kultúrneho leta v Holíči. Milovníkom ľudových pesničiek prišli tentoraz hrať a spievať tri domáce a tri dychové hudby zo susednej Moravy. Na pódium ich postupne pozval Ľudomil Kuba, ktorý programom už tradične sprevádzal od moderátorského mikrofónu. Úvodné vystúpenie patrilo domácej Májovanke. Okrem známych piesní z doteraz vydaných piatich albumov kapela predstavila aj tri novinky, valčíky Dojdi k nám šohajku, Já už dávno vím a Než sa já rozlúčim. V ďalšom programe prišli rozdať za náruč ľudových pesničiek Vracovjáci z moravského Vracova a po nich Dychová hudba Krásinka z Dolnej



Súče. Obidve kapely sa návštevníkom tohto tradičného festivalu predstavili po prvýkrát. Ľudové piesne ale aj muzikálové a populárne skladby v orchestrálnom i sólovom prevedení potom zneli v podaní Dychovej hudby Křižovanka. Kapela je na domácej scéne skutočným

pojmom, v tomto roku oslávi už 86-ročné účinkovanie, čím sa môže pochváliť iba málokterá dychová hudba na Slovensku. K festivalu Z oboch brehú Moravy neodmysliteľne patrí ľudový rozprávač Franta Uher z Lanžhota. Jednotlivé vystúpenia opäť popretkával množstvom

vtipov a dobrú náladu umocnil svojím humorom. A podobne ako po minulé roky si veľký potlesk publika aj tentoraz vyslúžil Paťko Mizera z Kopčian. Popri tradičnej milej povinnosti obdarovať účinkujúce sólistky kyticou kvetov obohatil vystúpenie hudobných hostí rezkým tančekom.

pokračovanie na 2. strane

Hudobné večery mali svoje pokračovanie

V piatok 2. augusta sa v rámci Hudobných večerov na zámku uskutočnilo ďalšie z koncertných vystúpení. Bastión pri zámockej vinárni rozoznala mládežnícka skupina The Smiles pôsobiaca pri Základnej umeleckej škole v Holíči. Úsmevy, ako v preklade znie názov kapely, vo vyše dve hodiny trvajúcim koncerte okrem iných zahrali aj skladby Rollin in the Deep od speváčky Adelle a Little talks od americkej formácie Of Monster and Men, s ktorými v marci na speváckej súťaži POP Senica obsadili 3. miesto. Súčasťou sedemčlennej skupiny je hráč na klávesy Pavol Drábek a sólistky Sabína Petrášo-

vá a Lucia Ivanová. Trio, ktoré spoločne vystupuje pod názvom SAPA, vyplnilo časť koncertu skladbami pop music v retro štýle. Hudobné večery na zámku si našli svojich priaznivcov aj v nedeľu 18. augusta. Nielen tých skôr narodených prilákalo vystúpenie heligónkarov. Z troch okresov a dvoch republík prišli hrať a spievať Holičan Ladislav Michálek a Miroslav Záležák z Častkova, účinkujúci pod názvom Záhorácki heligónkari. Hrou na bicie ich sprevádzal František Pavliňák z moravských Sudoměřic, ktorý zabavil aj veselým humorným slovom.

pokračovanie na 2. strane



Z oboch brehú Moravy

dokončenie z 1. strany

Pohodu festivalového podvečera narušil v závere programu dážď. Žrebovanie tomboly i vystúpenie Dychovej hudby Mistrňanka tak väčšina z osemsto prítomných návštevníkov sledovala už pod rozprestretými dáždnikmi. Koho nepriazeň počasia neodradila, mohol si s kapelou zaníť sklady z jej bohatého repertoáru, ku ktorým patrí aj jedna z najhranejších, Mamko Vám, z pera dlhoročného kapelníka Antonína Pavluša.

Nielen priaznivcov festivalu Z oboch brehú Moravy na záver ur-

číte poteší jedna dobrá správa. Milovníci ľudových pesničiek sa budú môcť stretnúť oveľa skôr ako pri jeho budúcoročnom pokračovaní. V Holiči totiž organizátori pripravujú cyklus koncertov Májovanky s jej hosťami. Ten prvý by sa mohol uskutočniť „Priateľov z oblasti dychovej hudby či cimbalky máme dosť a tak veríme, že ak všetko pôjde podľa predstáv, budeme môcť našich priaznivcov privítať na prvom podujatí v holičskom dome kultúry už koncom októbra,“ uviedol kapelník Májovanky Peter Solárik.

Text a foto L. Novák



Hudobné večery mali svoje pokračovanie



dokončenie z 1. strany

Cyklus Hudobných večerov na zámku mal na programe ešte jedno podujatie.

V piatok 30. augusta si prišli na svoje najmä tí mladší, na ktorých čakal koncert v štýle hip-hop. Vstup aj na toto podujatie bol zdarma.

Text L. Novák, foto K. Viktor



Začala revitalizácia Zámockej ulice

V týchto dňoch prebieha revitalizácia časti Zámockej ulice. Je to len časť celkovej revitalizácie centra, ktorú Mesto Holíč pripravuje od roku 2007, kedy zadalo spracovanie projektovej dokumentácie. Vzhľadom ku skutočnosti, že financie na komplexnú revitalizáciu centra predstavujú čiastku 1 045 606 eur, a riešená by bola celá Zámocká ulica, vrátane mestského mobiliáru a zelene ako aj ulica J.J. Boora – priestor za fajansou a nové verejné WC, pristúpilo Mesto k rozdeleniu celej akcie na etapy. V rámci I. etapy, ktorá zahŕňa zhruba 60-metrový úsek od vjazdu na ul. Zámocká po odbočku na ul. J.J. Boora, sa uskutoční predovšetkým rozšírenie vjazdu z hlavnej cesty a polozenie nového asfaltového koberca. Budú vybudované chodníky zo zámkovej dlažby, bezbariérovo prepojené s existujúcim chodníkom na ul. Bernolákova. Po odbočku na ul. J.J. Boora bude osadených päť

stĺpov verejného osvetlenia so štýlovými svietidlami, pribudne desať nových lavičiek i odpadové koše. Uskutočnia sa tiež terénne úpravy so zatravnením a výsadbou gaštanov a lípy.

Po obidvoch stranách vjazdu z hlavnej cesty k zámku pribudne nové kovové oplotenie a celkový vzhľad doplní zrekonštruované murované stĺporadie. Obnovou prejdú aj obidve strážne vežičky. Dostanú novú fasádu i strechu a svojim osvetlením budú pútať pozornosť vo večerných a nočných hodinách.

Ukončenie tejto časti revitalizácie Zámockej ulice, ktorú realizuje Agrostav Senica a.s., sa predpokladá 10. septembra 2013. Práce si vyžadujú náklady vo výške zhruba 112 tisíc eur. Financované budú z rozpočtu mesta.

V ďalšej etape sa na ul. Zámocká dokončí rozšírenie cestnej komunikácie s novým asfaltovým

povrchom, vybudovanie dažďovej kanalizácie, dobudujú sa chodníky, verejné osvetlenie, lavičky a odpadkové koše a dokončia sa terénne úpravy s výsadbou zelene a okrasných drevín.

Pokračovanie s celkovou revitalizáciou Zámockej ulice bude podľa finančných možností mesta.

Stavebné práce si vyžadujú obmedzenia premávky na dotknutých miestnych komunikáciách. Mesto žiada vodičov, aby jazdili po obchádzkovej trase, od ulice J. J. Boora cez ulicu Zámocká smerom k zámku a po odbočke ulicou J. Čabelku s výjazdom na ulicu Pri kaštieli. (In)



Spolupráca na probáciách pokračuje

Forma spolupráce s okresným súdom na probačných prácach stále pokračuje. Ide o spoluprácu na vykonávanie kontroly, dohľadu nad obvineným, obžalovaným alebo odsúdeným pri vykonávaní práce pridelené mestom. Odsúdení sú v rámci probácie sankcionovaní na slobode. Trest povinnej práce sú odsúdení povinní vykonať vo voľnom čase bez nároku na odmenu.

Počet občanov vykonávajúcich trest povinnej práce v našom meste má doposiaľ stúpajúcu tendenciu. Kým v roku 2007 sme mali v rámci probácií 3 občanov, v tomto roku do dnešného dňa vykonáva alebo vykonávalo trest povinnej práce spolu 15 odsúdených.

Za celé obdobie spolupráce s okresným súdom na probáciách, za ktoré poskytujeme výkon trestu povinnej práce, sme poskytli prácu 92 občanom. Svoj trest odpracúvajú pri čistení mesta, areálov športovísk, prípravných prácach na kultúrnych podujatiach usporiadaných Mestom Holíč, úprave zelene alebo čistení miestnych komunikácií.

Túto formu spolupráce s okresným súdom uplatňujeme v praxi podľa vopred schváleného časového harmonogramu stanoveného individuálne pre každého odsúdeného.

V prípade neplnenia povinností odsúdeným, súd premení trest povinnej práce na trest odňatia slobody. Dva dni nevykonaného trestu sa

rovnajú jednému dňu nepodmienečného trestu odňatia slobody.

Projektom probácií chceme zmierniť príčinu sociálneho aspektu, ktorými sú najmä miera nezamestnanosti,

nefunkčná rodina, používanie návykových a omamných látok, ktoré často vedú k páchaniu trestnej činnosti. (hn)

Oznam pre občanov – zmeny cestovných poriadkov

Mesto Holíč oznamuje občanom, že z dôvodu prípravy cestovných poriadkov verejnej pravidelnej prímestskej autobusovej dopravy na obdobie rokov 2013/2014 môžu v termíne do **11.9.2013** zasielať písomne na adresu Mesta, prípadne e-mailom na adresu: blanka.skalova@holic.sk svoje prípadné požiadavky na zmeny a úpravy cestovných poriadkov dopravcov, zabezpečujúcich verejnú pravidelnú autobusovú dopravu v Územnom obvode Trnavského samosprávneho kraja. Na požiadavky doručené po stanovenom termíne nebude prihliadnuté.

V súvislosti s uvedeným pripadajú do úvahy tieto dopravné spoločnosti, ktorých autobusové linky prechádzajú cez mesto Holíč:

SKAND Skalica, s.r.o., Nádražná 26, 909 01 Skalica
zabezpečuje linky začínajúce trojčíslom 206

SAD Trnava, a.s., Nitrianska 5, 917 54 Trnava

zabezpečuje linky začínajúce trojčíslom 203, 204, 205 a 207

Odd. výstavby a ŽP Mesta Holíč

Prerušenie distribúcie elektrickej energie

z dôvodu vykonávania plánovanej práce na zariadeniach distribučnej sústavy, budú dňa **25. 9.2013** v čase od 8.00 hod. do 10.00 hod. **bez** dodávky elektriny ulice:

Vrádištská č. 37, Štúrova č. 43

Západoslovenská distribučná, a.s.

Blíži sa termín splátky dane z nehnuteľnosti

Finančné oddelenie Mesta Holíč pripomína občanom, že deň **30.09. 2013**

je termínom **druhej splátky dane z nehnuteľností.**

Platby je potrebné uskutočniť prevodom na účet mesta č. 20028182/0200, poštovým poukazom, priloženým u doručeného rozhodnutia alebo v hotovosti do centrálnej pokladnice mesta (budova Mestskej polície Holíč).

Zmeny poplatkov v školách a školských zariadeniach

Prijatím novely zákona č. 597/2003 Z.z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení nastáva zmena vo financovaní škôl a školských zariadení. Aj Mesto Holíč reagovalo na túto zmenu prijatím nového VZN č. 84 o výške príspevku na čiastočnú úhradu nákladov v školách a školských zariadeniach v zriaďovateľskej pôsobnosti Mesta Holíč. Celé znenie tohto VZN nájdete na web stránke www.holic.sk – k stiahnutiu – VZN. Všetky verejné ZUŠ, MŠ, JŠ

a školské zariadenia v zriaďovateľskej pôsobnosti obcí a VÚC sú od r. 2005 financované z výnosu dane z príjmov fyzických osôb, ktoré dosťávajú obce a VÚC. Tieto financie sú pridelené obciam na základe informácií získaných zberom údajov prostredníctvom výkazu so stavom k 15. septembru. **Zber údajov je potrebný na rozdeľovanie a poukazovanie výnosu dane z príjmov fyzických osôb obciam na školstvo. Uskutočňuje sa podľa §7a zákona č. 597/2003**

Z. z. o financovaní základných škôl, stredných škôl a školských zariadení v znení neskorších predpisov. So zberom údajov vyplýva pre Vás - zákonných zástupcov, veľmi dôležitá povinnosť v prípade, ak žiak základnej umeleckej školy, poslucháč jazykovej školy, dieťa materskej školy, dieťa školského zariadenia výchovného poradenstva a prevencie alebo plnoletá osoba navštevuje viac škôl alebo školských zariadení rovnakého druhu. V tomto prípade je po-

trebné, aby zákonný zástupca dieťaťa, žiaka alebo poslucháča poskytol písomné čestné vyhlásenie iba jednej príslušnej škole alebo jednému školskému zariadeniu rovnakého druhu na započítanie dieťaťa, žiaka alebo poslucháča do zberu údajov. Tlačivo písomného čestného vyhlásenia a podrobnejšie informácie k zberu Vám poskytnú školy a školské zariadenia, ktorých sa spomínaná zmena týka.

SSÚ Holíč

Podakovanie Mestu Holíč za podporu krúžkovej činnosti

Elokované pracovisko Materskej školy na ul. J. Čabalku každoročne organizuje pre deti krúžkovú činnosť, ktorá je v súlade so školským vzdelávacím programom. Na realizáciu krúžkovej činnosti MŠ aj tento školský rok žiadala finančnú dotáciu od mesta Holíč, ktorej účelom bolo podporenie výchovno-vzdelávacích aktivít pre 5- a 6-ročné deti. Cieľom

týchto aktivít zameraných na vytváranie a pohybovú, teda tanečnú oblasť bolo rozvíjanie osobnosti dieťaťa a utváranie návykov k zmysluplnému využívaniu voľného času. Tieto krúžky sa tak sústredili na podporenie špecifických kompetencií, na ktoré mali deti predškolského veku prirodzené predpoklady. Okrem toho splnili aj funkciu prevencie voči

sociálne patologickým javom. Krúžková činnosť v materskej škole sa uskutočňovala s prihliadnutím na usporiadanie dňa detí v materskej škole tak, aby nenarušovala plynulý priebeh. Pravidelne sa realizovala v popoludňajších hodinách podľa záujmu rodičov a počtu prihlásených detí. Výtvarný a tanečný krúžok sa prebiehal pod vedením odborných

pedagógov a kvalifikovaných lektorov, ktorí v plnej miere garantovali cieľ a obsah činnosti. Združenie rodičov pri MŠ Čabalku touto cestou vyjadruje podakovanie Mestu Holíč za participáciu na realizácii a spolufinancovaní krúžkovej činnosti vo výtvarnej a pohybovej oblasti z rozpočtových prostriedkov Mesta Holíč.

PhDr. Lenka Látalová, PhD.

Organizácia školského roka 2013/2014

Školský rok sa začína 1. septembra 2013. Školské vyučovanie sa začína **2. septembra 2013** (pondelok). Školské vyučovanie v prvom polroku školského roka sa končí **31. januára 2014** (piatok). Školské vyučovanie v druhom polroku sa začne **4. februára 2014** (utorok) a končí sa **27. júna 2014** (piatok).

Termíny školských prázdnin v šk. roku 2013/2014

Prázdniny	Posledný deň vyučovania pred začiatkom prázdnin	Termín prázdnin	Začiatok vyučovania po prázdninách
jesenné	29. október 2013 (utorok)	30. október – 1. november 2013	4. november 2013 (pondelok)
vianočné	20. december 2013 (piatok)	23. december 2013 – 7. január	8. január 2014 (streda)
polročné	31. 1. 2014 (piatok)	3. február 2014 (pondelok)	4. február 2014 (utorok)
jarné	Bratislavský kraj, Nitriansky kraj, Trnavský kraj 21. február 2014 (piatok)	24. február – 28. február 2014	3. marec 2014 (pondelok)
veľkonočné	16. apríl 2014 (streda)	17. apríl – 22. apríl 2014	23. apríl 2014 (streda)
letné	27. jún 2014 (piatok)	30. jún – 29. august 2014	2. september 2014 (utorok)

Olympiáda na vodárenskom dvore

V sobotu 10. augusta 2013 sa už po tretí krát rozohral olympijský oheň pre malých športovcov v Holíči na vodárenskom dvore. Rodičia detí sa rozhodli pokračovať v tradícii organizovania olympijských hier, tak ako

pred rokmi bolo dobrým zvykom dnes už starých rodičov malých športovcov.

19 detí vo veku od 2 do 13 rokov plných elánu a športového nadšenia sa opäť zišlo s túžbou po víťazstve

a po získaní zlatej medaily. Po oficiálnom otvorení hier a zapálení olympijského ohňa deti jednohlasne zložili slávnostný olympijský sľub. Nasledovalo 9 športových disciplín, v ktorých sa deti snažili zo všetkých síl vybojovať vytúžené medaily. Cez prestávku nechýbalo prekvapenie, zavítali medzi nás členovia Hanzalík racing teamu z Kopčian. Deťom priviezli na ukážku svoje štyri pretekárske motocykle, na ktorých sa deti vyfotili i s trofejami Milana Hanzalíka. S úspešným jazdom sa deti takisto na pamiatku fotili a potešili sa aj podpísaným fotografi-

ám i sladkým prevkapaním, ktoré im motocykloví pretekári priniesli. Deti im na oplátku zasa odovzdali pekné diplomy za účasť na treťom ročníku vodárenskej olympiády. Touto cestou by sme sa chceli klubu Hanzalík racing team Kopčany veľmi pekne poďakovať za spiestrenie nášho olympijského dňa i ostatným za darčeky. Po vyhodnotení a odovzdaní cien sa deti až do večerných hodín spolu s rodičmi zabávali pri opekaní a diskotéke. Všetci sa spoločne budeme tešiť na ďalší ročník vodárenskej olympiády.

(mh)



Odpady a (ne)poriadok v meste

Téma, o ktorej by sa dalo písať azda v každom čísle – ktorej by sme nepochybne mohli venovať špeciálnu stránku azda v každom čísle. Ľudia sú nedisciplinovaní, triedenie odpadu a dodržiavanie poriadku im zrejme nič nehovorí. Potvrdzujú to aj priložené snímky z niektorých častí Holiča z pondelka 26. augusta. S podobným pohľadom sa však stretávame takmer denne aj v mnohých

ďalších lokalitách nášho mesta. Opačným príkladom sú obyvatelia ulice Palárikova (ale tiež niektorých ďalších), ktorí si uvedomili potrebu odpad správne separovať a udržiavanie poriadku bez čiernych skládok im zjavne problémy nerobí. Tých menej disciplinovaných vyzývame – budme ohľaduplní k životnému prostrediu. To, ako vyzerá naše mesto, máme vo vlastných rukách. Pokiaľ

bude ľahostajnosť ľudí, neporiadok i počet čiernych skládok naďalej narastať, pocíti to každý z nás. Náklady na odstránenie sa totiž môžu odzrkadliť vo zvýšenom poplatku za jeho odvoz.

Nepotrebný odpad patrí do zberného dvora. V Holiči ho nájdete na Svätovánskej ulici, kde môžete bezplatne vyviezť staré elektrospotrebiče, nábytok, pneumatiky, papier

i šatstvo, stavebnú suť, bytové jadrá ako aj materiál z drobných búracích prác.

Otváracie hodiny:

utorok	12.00 hod. - 17.00 hod.,
streda	8.00 hod. - 16.30 hod.,
štvrtok	12.00 hod. - 17.00 hod.,
piatok	12.00 hod. - 17.00 hod.,
sobota	9.00 hod. - 14.00 hod.

Text a foto L.Nováč



Výzvy na zaplataenie nedoplatkov

Mesto Holič, finančné oddelenie oznamuje, že v týchto dňoch sú Mestom Holič zasielané **výzvy na zaplataenie nedoplatkov na miestnom poplatku za KO a DSO**. Miestny poplatok bol splatný v dvoch splátkach, k 31.03. 2013 a k 30.06. 2013. Keďže neboli uhradené všetky vyrubené poplatky v stanovených lehotách, bolo vystavených 1 719 ks výziev na zaplataenie nedoplatku **v celkovej výške 203 918 EUR**.

Ak ani po doručení výzvy nebude nedoplatok v lehote splatnosti uhradený, Mesto Holič pristúpi k vymáhaniu predmetných nedoplatkov formou **exekučných konaní**.

Finančné odd. Mesta Holič

Veľká cena Holíča privedie Cyrilo - Metodský maratón na Slovensko



Mnoho slovenských miest a obcí si v tomto roku pripomína 1150. výročie príchodu sv. Cyrila a Metoda na územie Veľkej Moravy prostredníctvom rôznych kultúrno-spoločenských ale i športových aktivít. Holíč nie je v tomto smere výnimkou. Tradičný bežec- ký pretek Veľká cena Holíča /bližšie informácie uvádza zverejnený plagát/ sa tento rok stane tretím pretekom Cyrilo - Metodského maratónu 2013. Maratón začal 13. apríla v Mikulčiciach 10 km dlhým cestným behom Veľká Morava. Ďalším pretekcom sa maratón posunul do moravských Šaratic, kde sa 2. júna 2013 uskutočnil beh Šaratice - Mohyla Mieru /12 300 km/. 14. septembra zavíta Cyrilo-metodský maratón na Slovensko, do Holíča. Mesto Holíč je súčasťou územia, ktoré sa pred stáročiami stalo dejiskom najvýznamnejšej udalosti našej histórie - príchodu vierozvestcov Cyrila a Metoda. Zámok, ktorého najslávnejšou históriou je obdobie, kedy slúžil ako reprezentačné letné sídlo cisársko-kráľovskej rodiny Habsburgovcov sa stane i centrom športovej

akcie. Odtiaľ smeruje 8 895 m dlhá trať v poradí tretieho preteku k ďalšej významnej architektonickej pamiatke - ku Kostolu sv. Margity Antiochijskej pri Kopčanoch. Okruh tak pomyslene spojí bývalé tereziánske sídlo s kultúrnou pamiatkou, ktorá sa viaže práve k príchodu solúnskych bratov na územie Veľkej Moravy. Tretí závod sa takto stáva pripomienkou tejto významnej historickej udalosti a vyjadrením úcty slávnym slovanským vierozvestcom, ktorí stáli pri kultúrnom a náboženskom zrode nášho národa. Záver maratónskeho pohára sa presunie opäť na Moravu, kde sa 28. septembra 2013 uskutoční záverečný 11 km dlhý pretek Svätováclavský beh Blažovice. Tento pretek taktiež nebol vybraný náhodou. Vychádza na významný deň - Deň Českej štátnosti a sviatok sv. Václava, jedného z najvýznamnejších českých panovníkov. Po skončení preteku sa uskutoční slávnostné vyhodnotenie celej bežeckej tour. Verme, že medzi víťazmi budú i bežci z nášho atletického klubu Junior. Držíme palce!

Mgr. H.T.Galková, OKŠ

AK Junior Holíč a Mesto Holíč Vás pozývajú na XXI. ročník VEĽKEJ CENY MESTA HOLÍČ

Běžecská Tour - Cyrilometodský maratón (3 pretek)
Súťaž o najlepšieho vytrvalca okresu Hodonín a okresu Skalica
GP Záhoria a Slovákia
Trnavská župná bežecká liga

Štart preteku:
o 10.05 hod. - areál holíčskeho zámku - kategória detí
o 11.10 hod. - areál holíčskeho zámku - hlavná kategória

Štartovné: 3 € / 70 Kč, žiaci neplatia,
členovia SBS 2 €, dorast 2 €

Cenu pre najlepšieho Holíčana venuje AK Junior Holíč.
Cenu pre najstaršieho účastníka venuje primátor mesta PhDr. Zdenko Čambal.

14. 9. 2013



Klub turistov Holíč

Mesto Holíč



pozýva všetkých priateľov turistiky, milovníkov prírody
a histórie Holíča na putovanie

PO STOPÁCH MÁRIE TERÉZIE



Celoročný okruh zaradený do svetového kalendára IVV

sobota 14. september 2013

Miesto štartu: Holíč - Dom turistů - ul. Kátovská 33

Prezentácia a štart: od 8⁰⁰ do 10⁰⁰ hod. v Dome turistů

Cieľ: Ukončenie a uzáver všetkých tratí v Dome turistů
do 16⁰⁰ hod. Pri odovzdaní štartovného preukazu získate

DIPLOM

Podujatie sa koná v rámci
Dní európskeho kultúrneho dedičstva 2013



Podrobné informácie o akcii nájdete na www.holic.sk, TIK Holíč, tel. 034/3210582, 0907 657 884,
e-mail: tikholic@holic.sk, Klub turistů Holíč, Kátovská 33

Trasa „A“ - dôchodcovská a pre rodiny s deťmi - 6 km - žltá značka: Dom turistů - sídlisko M. Nešpora - liehovar (pálenica) - kaštieľ - námestie - radnica - evanjelický kostol - baroková sýpka - veterný mlyn (kontrola č. 1) - židovský cintorín - mestský cintorín - Loretánska kaplnka, kostol Božieho srdca - dole námestím a hlavnou ulicou späť do Domu turistů.

Trasa „B“ - Historická - 10 km - zelená značka: Po veternom mlyne spoločná trasa s trasou „A“. Z veterného mlyna pokračujeme žltou značkou lesom k záhradkárom a spustíme sa do obce Trnovec. Prejdeme k mostu cez riečku Chvojnice a pokračujeme po prúde k mostu pod Šibenicu, odtiaľ k štadiónu späť do Domu turistů.

Trasa „C“ - Vinohrady - 20 km - zelená značka: Prvá časť spoločná s trasou „B“ až do Trnovca. Od mosta cez riečku Chvojnice po zelenej značke do obce Prietržka a pokračujeme cez Prietržské vinohrady údolím potoka. Ďalej pokračujeme okolo priehrady až k odbočke na Vintoperk (Veterník - kontrola č. 2). Zídeme k ceste na novú zelenú značku Holíč - Skalica, smerujeme do Holíča a od Chvojnice do Domu turistů.

Trasa „D“ - Sv. Margity - 15 km - zelená značka (Z doby Veľkomoravskej ríše): Zelenou značkou lesom do Domu turistů Katovskou a Kukučino-

vou ulicou k bývalým Pečivárnám, cez záhradky na Valšu a lesom na hrádzu Chvojnice, okolo hodonínskeho mostu k prečerpávacke. Za ňou opustíme hrádzu Moravy a okolo letiska pridáme k rázcestiu Holíč - Kopčany - pokračujeme ku kostolíku Sv. Margity. Od kostolíka môžeme pokračovať k žrebčínu Štít v obci Kopčany, alebo sa vrátiť na rázcestie a pokračovať k zámku v Holíči a do Domu turistů.

Trasa „E“ - cykloturistická trasa naprieč regiónom - 60 km - podľa mapy: Dom turistů - Skalica - Mokrá háj - Radošovce - Vieska - Oreské - kúpele Smrdáky - Koválov - Dojč - Šaštín-Stráže (bazilika) - Petrova ves - Holíč - Dom turistů

Trasa „F“ - cykloturistická trasa Pomoravím - 60 km - podľa mapy: Dom turistů - Hodonín - Lužice - Mikulčice - národná kultúrna pamiatka Vály Mikulčice - južným smerom po lesnej ceste smerom na Lanžhot. Asi 4 km pred obcou je CYKLORANČ. Na hlavnej križovatke v Lanžhote odbočíme na starú cestu smer hraničný priechod Brodské. Hneď za mostom cez Moravu odbočíme na hrádzu a pokračujeme okolo Adamova do Kopčian - Sv. Margita (kontrola), ďalej k Holíčskemu zámku a do Domu turistů.

Trasa „G“ - Zážitková trasa Ing. Vratislava Schaala 12 km a novo vybudovaný Náučný chodník Holíčsky Lužný les - Kátovské ramená cca 6 km.

POZVÁNKY NA PODUJATIA SEPTEMBER 2013

KULTÚRNE PODUJATIA

13. – 22. september 2013 Historické pamiatky mesta	Dni európskeho kultúrneho dedičstva – „Pamiatky duchovného života“ Dni otvorených dverí v pamiatkových objektoch – voľný vstup Org.: Mesto Holíč
28. september 2013 od 14.00 hod. Areál zámku	VII. Zámocké pivné slávnosti dobré padne posedenie pri čapovanom pive, občerstvení a dobrej hudbe Súčasťou programu budú zábavné pivné súťaže Org.: Mesto Holíč, SMM Holíč s.r.o.

ŠPORTOVÉ PODUJATIA

14. september 2013 od 10.00 hod. Areál zámku	XXI. Veľká cena mesta Holíč 3. pretek Cyrilo – metódskeho maratónu - bežec-ké preteky Org.: AK Junior Holíč, Mesto Holíč
14. september 2013 od 8.00 -10.00 prezent. Klub turistov	Turistický pochod Po stopách Márie Terézie Trasy podľa výberu Org. Klub turistov
14. september 2013 od 9.00 hod. Veterný mlyn	Brokový prebor o „Pohár primátora mesta“ Otvorená súťaž brokového preboru na asfaltové terče Org.: Poľovnícke združenie a Mesto Holíč
21. september 2013 od 11.00 – 16.00 hod. Letisko Holíč	Holíčsky trojboj – medzi-aeroklubová súťaž Súťaže leteckých zručností Org.: Areoklub Holíč
22. september 2013 7.00 – 12.00 hod. Areál zámku	Jesenná motoburza Org.: Klub historických vozidiel Holíč
28. september 2013 od 9.00 hod. Areál zámku (depo) a intravilán mesta	VI. Majstrovstvá Európy VINTAGE OLDTIMER cestných motocyklov Medzinárodné majstrovstvá Európy cestných motocyklov. Org.: SMF v spolupráci s KHV Holíč a Mestom Holíč

PRIPRAVUJEME NA OKTÓBER

12. október 2013	Výlov zámockého rybníka
25. október 2013	Noc strašidiel
október 2013	S účtou k starším

Informácie: www.holic.sk

TIK Holíč 034/ 32 105 82, e-mail: tikholic@holic.sk

MsÚ Holíč 034/ 32 105 51, e-mail: kultura@holic.sk

Bezplatné uverejňovanie informácií o konaných podujatiach.

Uzávierka do 20-teho v predchádzajúcom mesiaci.



MESTO HOLÍČ

pozýva širokú verejnosť na

2013

Dni európskeho kultúrneho dedičstva

Téma:

„PAMIAVKY DUCHOVNÉHO ŽIVOTA“



Holíčsky zámok
Veterný mlyn



13. – 22. septembra 2013 09:00 – 15:00

(prostredníctvom TIC Holíč – VSTUP ZDARMA)

!!!!!! sobota 14. septembra 2013 9:00 – 16:00 !!!!!

Holíčsky zámok, Sýpka, Veterný mlyn, Evanjelický kostol, Kostol sv. Martina, Kostol Božského srdca
so sprievodcami a hudobným prekvapením – VSTUP ZDARMA

Európa, spoločné dedičstvo / Europe, a common heritage
Staňte sa súčasťou európskeho dedičstva / Be a part of european heritage

Informácie:

TIC Holíč, pracovisko Bratislavská 6; Tel. 00421 34 3210582

TIC Holíč, pracovisko Zámocká 2; Mobil: 00421 907 657884

tikholic@holic.sk

KLUB SENIOROV V HOLÍČI

organizuje opakovane

zájazd do Thermalparku

v Dunajskej Strede v termíne :

12. septembra 2013

Sú k dispozícii kryté bazény, sauny troch typov, masáže, perličkový kúpeľ, vonkajšie bazény. Voda má blahodarné účinky na celý organizmus. Obsahuje prvok lítium, ktorý napomáha liečbe dny, ďalej obsahuje jodidy, ktoré stimulujú štítnu žľazu, tiež zlúčeniny vápnika na doliečenie zlomenín, proti bolestiam chrbtice, kĺbov a reumatizmu. Prihlásiť sa môžete osobne v klube alebo telefonicky na č. 0903 942 190

Odjazd autobusu o 7.00 hodine od Domu kultúry v Holíči

8. septembra si pripomenieme 1. výročie úmrtia milovaného manžela, otca a dedka, pána **Pavla Holiča**.

S láskou a úctou spomínajú manželka a dcéry s rodinami. Kto ste ho poznali, venujte mu s nami tichú spomienku.



Spomienky, ktoré nám ostali na Teba, nezmyje ani ten najdlhší čas.

Už je to 15 rokov, čo nás navždy opustil milovaný manžel, otec, dedo, pradedo, zať, švagor a svokor **Jaroslav Jurčo**.

Kto ste ho poznali, venujte mu tichú spomienku.



28. augusta sme si pripomenuli 10. výročie úmrtia manžela, nášho otca, pána **Jána Mihoka**.

S láskou a úctou si spomínajú manželka a deti s rodinami.



Ďakujeme všetkým príbuzným, priateľom a známym, ktorí dňa 5. augusta 2013 prišli odprevadiť na poslednej ceste pána **Štefana Šveca**.

Úprimne tiež ďakujeme za prejavenu sústrasť, slová útechy i kvetinové dary. Smútiaca rodina

septembroví jubilanti

70 rokov

MUDr. Milan Červenák, Viera Hanzalíková
Eva Horáková, Kveta Horváthová, Milan Kromerinský,
Marian Richter, Mária Skalová, Ľudmila Sovičová

75 rokov

Helena Celeryová, Oto Karas, Milan Lazicius
Mária Rišková, Helena Staňková

80 rokov Egd Nejedlík

85 rokov Jozef Temer

90 rokov Jozef Kolodej

91 rokov Mária Nemcová

92 rokov Štefánia Košíková

narodili sa

Milan Mikloš, Tomáš Mráz

navždy nás opustili

Štefan Švec (77r.) 2.8. 2013

Rozália Tisoňová (83r.) 2.8. 2013

Ľudmila Šeniglová (82r.) 7.8. 2013

Mestská knižnica informuje

Mestská knižnica opäť plánuje výstavu „**Holičania na starých fotografiách IV.**“ Za týmto účelom prosíme Holičanov, ktorí by zapožičali fotografie a dokumenty z doby minulej... Materiály môžete priniesť do Mestskej knižnice, Kollárova 21 Holič alebo po telefonickom dohovore /tel. č.: 6683057/ si pre materiály prideme osobne. Výzva platí **do 13. septembra 2013!**

Taktiež vyzývame všetkých, ktorí nevedia, čo so starými alebo nepotrebnými knihami, môžete ich priniesť k nám do knižnice.

Aj v tomto roku si žiaci a študenti môžu zápisné do knižnice zaplatiť **kultúrnymi poukazmi do 17. 11. 2013.**

Ponuka CVČ na nový školský rok 2013/2014

Kružky pre deti I. stupňa ZŠ:

- Tanečný krúžok.....Bc.A.Vaňková
- Počítačový krúžok.....J.Ralbovská
- Hry bez hraníc.....J.Ralbovská
- Aikido – detiBc.O.Hojšik
- Tvorivé dielne.....Mgr. L.Lovecká
- Návrhársky krúžok.....Mgr. L.Lovecká
- Hudobno-spevácky krúžok a karaoke.....J.Kuruc
- Mažoretky.....J.Petržala
- Letecko-modelársky krúžok.....O.Vitásek

Kružky pre deti II. stupňa ZŠ a stredoškolskú mládež

- Aikido pre mládež.....Ing.M.Karas
- Hudobno - Spevácky krúžok a karaoke.....J.Kuruc
- Hra na gitaru, Hra na elektronické klávesy.....J.Kuruc
- Hry bez hraníc.....J.Ralbovská
- Návrhársky krúžok.....Mgr. L.Lovecká
- Street Art.....Vaňková/Lovecká
- Študentské spoločenské tance.....Bc.A.Vaňková
- Tvorivé dielne.....Mgr. L.Lovecká
- Tanečný krúžok.....Bc.A.Vaňková
- Mladý animátor.....Bc.A.Vaňková
- Mažoretky.....J.Petržala
- Letecko-modelársky krúžok.....O.Vitásek

Ponuka pre dospelých:

- Materské centrum „Žubrienky“.....J.Ralbovská
- Zdravé cvičenie pre ženy.....Bc.A.Vaňková
- AIKIDO – dospelí (16- 99 r).....Ing.M.Karas
- Kurzy aranžovania (témy: Vianoce, Veľká noc, oslavy)
- Joga pre dospelých.....Mgr.D.Šablóva
- Kurzy spoločenských tancov pre dospelých.....Bc.A.Vaňková

Externá záujmová činnosť (ponuka):

1. Klub tanečného cvičenia
2. Športovo-strelecký krúžok
3. Šachový krúžok
4. Basketbalový krúžok,MŠKBO
5. Futbalový krúžok ,Iskrička. Futbalový krúžok prípravka. Futbalový krúžok, ml.žiaci. Futbalový krúžok, st.žiaci

Zápis do krúžkov denne od 8,00 do 16,00 hod. priamo v CVČ !

Blížšie informácie na tel. **034/668 50 36, 0911/226 359**

Kontakt : e –mail : cvc@holic.sk

Sledujte nás : www.cvcholic.sk

Odkaz deťom!

Nakoľko väčšina krúžkov začína svoju činnosť už v septembri, pridte si pre prihlášku už cez prázdniny! Veríme, že vzdialenosť k nám do CVČ nie je pre Vás prekážkou, že si vyberiete a zabavíte sa spolu s nami, naučíte sa niečo nové a tvorivé a tiež si oddýchnete.

Samozrejme sme pre deti nachystali veľa nových podujatí, súťaží a zaujímavé super-témy prímestských táborov. Ste srdečne vítaní !

Odkaz rodičom!

Vzdelávacím poukazom, ktorý deti dostanú na začiatku nového šk.

roku 2013/2014 je možné zaplatiť si poplatok za krúžky v CVČ na celý šk.rok !!!

Vzdelávací poukaz ako platidlo patrí rodičom a deťom, nie škole, ktorá ich iba vydáva!

Poplatky: čl. od 6-18 r. pri odovzdaní VP = poplatok – 0 €/ mes
 deti do 15 r..... poplatok – 0 €/ mes
 deti nad 15 r..... poplatok – 3 €/ mes
 dospelí poplatok – 8 €/ mes

Pridte pozrieť medzi nás, Vaše dieťa stráví kvalitne svoj voľný čas!

Predáme penzión „FURMANSKÝ DVOR“ v Holíči

Cena: dohodou Zn. Len vážny záujemca

Tel: 0911 141 747



Novootvorená predajňa
MESIRO Trade, s.r.o.
na Sasinkovej ul. 2
v Holíči (vedľa zmenárne)

Chladené kuracie a morčacie mäso, údeniny.

Ponúkame: kuracie prsia 4,80 eur kuracie
steaky 3,80 eur morčacie prsia 6,10 eur
morčacie horné stehno 3,80 eur
Otváracia doba: utorok – piatok
8.00 – 17.00 hod. sobota 7.00 – 11.00 hod.
Tešíme sa na Vašu návštevu.

AKADÉMIA VÝŽIVY - 12-týždenný kurz/ 1 hod. týždenne zdravého stravovania a znižovania váhy v HOLÍČI - zápis od 23.9.2013

Kurzovné 80 eur / prvých 12 zapísaných 50% zľava -40 eur. Možnosť ukážkovej hodiny 9 eur. Zahŕňa meranie mineralizácie kostí, svalovej hmoty, tuku, vody v tele, metabolizmu, metabolického veku. Kurz začína 2.10.2013. Pre registráciu alebo viac informácií volajte v Po - Pia od 9.00-14.00 hod. 0905 54 22 53, 0910 92 53 80, 0903 81 40 42, e-mail akademiavyzivy@gmail.com, www.akademiavyzivy.sk

Jana Kaufmannová
CESTOVNÁ AGENTÚRA



Námestie mieru 1, 908 51 Holíč

tel.: 034 / 651 6108

mobil: 0948 512 704

e-mail: jana@janatravel.sk

web: www.janatravel.sk

LETO 2013

LAST MINUTE

septembrové zľavy
AŽ DO 30%

DETI ZDARMA

Deti od 99 EUR / letecké zájazdy

Poznávacie zájazdy

Kúpele, wellness

Darčekové poukážky

Vstupenky Ticketportal



Hodonínska 19, Holíč (oproti Lídlu)

ROZVOZ ☎ 0915 894 928

Holíč zdarma, Kátov - 1 €,

Trnovec, Vrádište, Prietržka, Kopčany - 1,20 €

CELODENNÉ MENU 2,90 €, OBEDOVÉ MENU 3,30 €
(kuracie špeciality, hamburgery, bagety, kebab...)

!!! VEĽKÁ LETNÁ AKCIA !!!

www.ALPHA-SHOP.sk

oblečenie a doplnky do prírody,
pre rybárov, poľovníkov, airsoft...

...ku každej zakúpenej mikine alebo bunde
- tričko grátis

...ku každým zakúpeným kapsáčom
- nôž grátis

...ku každým zakúpeným kraťasom
- šľapky grátis

maskáče od 4,90 €/ kraťasy od 10,- €

maskáčové komplety od 9,90 €

trička od 2,90 €

americké vojenské známky dog tag 2,90 €

ALPHA-SHOP, nám.Mieru 266/3, Holíč



TRUCK OIL
COLNICA









HOLÍČ SMER HODONÍN

Najväčšia plocha a výber ponúkaných
služieb pre motoristov
osobných a nákladných vozidiel.



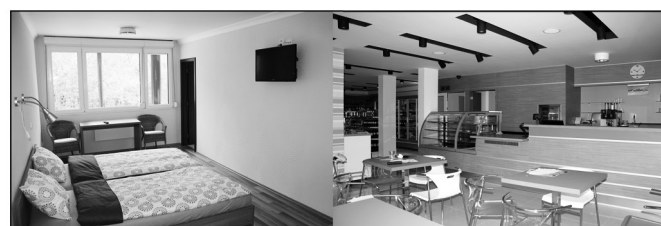
**NAD 100L PHM
JEDLO GRÁTIS**



NON STOP

služby čerpacej stanice,
teplej a studenej kuchyne.

UBYTOVANIE



AdBlue

DKV

VISA

MasterCard

AMERICAN EXPRESS

FUTBAL

17.- 25. 8. 2013

Dospelí IV. liga Severozápad
3. kolo Holíč - Tr. Teplice 2:3
(Rúžička, Ličko)

4. kolo Partizánske - Holíč 5:0
Dorast - IV. liga Severozápad
3. kolo Holíč - Vrbové 1:1

4. kolo Partizánske - Holíč 0:3

Starší žiaci III. liga Stred

1. kolo Senica „C“ - Holíč 3:3

2. kolo Šamorín „B“ - Holíč 1:5

Mladší žiaci III. liga Stred

1. kolo Senica „C“ - Holíč 1:3

2. kolo Šamorín „B“ - Holíč 8:2

Zdroj: www.iskraholice.sk

ROZPIS FUTBALOVÝCH SÚŤAŽÍ ROČNÍKA 2013/2014

Jesenná časť

Dospelí IV. liga Severozápad

1. kolo 04.08. 2013 o 17,00 hod. Holíč - Solčany
2. kolo 11.08. 2013 o 17,00 hod. Modranka - Holíč
3. kolo 18.08. 2013 o 17,00 hod. Holíč - Tr. Teplice
4. kolo 24.8. 2013 o 17,00 hod. Partizánske - Holíč
5. kolo 01.09. 2013 o 16,00 hod. Holíč - Prečín
6. kolo 08.09. 2013 o 16,00 hod. Šimonovany - Holíč
7. kolo 15.09. 2013 o 16,00 hod. Holíč - Borčice
8. kolo 22.09. 2013 o 15,30 hod. Hor. Obdokovce - Holíč
9. kolo 29.09. 2013 o 15,30 hod. Holíč - Bošany
10. kolo 06.10. 2013 o 14,30 hod. Častkovce - Holíč
11. kolo 13.10. 2013 o 14,30 hod. Holíč - Dol. Vestenice
12. kolo 20.10. 2013 o 14,00 hod. Holíč - Kanianka
13. kolo 27.10. 2013 o 14,00 hod. Lehota p./Vtáč. - Holíč
14. kolo 03.11. 2013 o 13,30 hod. Holíč - Križovany
15. kolo 10.11. 2013 o 13,30 hod. Nová Dubnica - Holíč

Dorast - IV. liga Severozápad

1. kolo 03.08. 2013 o 14,00 hod. Holíč - Plevník-Drieňové
2. kolo 11.08. 2013 o 17,00 hod. Bošany - Holíč
3. kolo 17.08. 2013 o 14,00 hod. Holíč - Vrbové
4. kolo 24.08. 2013 o 14,30 hod. Partizánske - Holíč
5. kolo 31.08. 2013 o 14,00 hod. Holíč - Veľ. Kostoľany
6. kolo 07.09. 2013 o 16,00 hod. Brvnište - Holíč
7. kolo 14.09. 2013 o 14,00 hod. Holíč - Tr. Stankovce
8. kolo 22.09. 2013 o 13,00 hod. Beluša - Holíč
9. kolo 28.09. 2013 o 14,00 hod. Holíč - Ilava
10. kolo 05.10. 2013 o 10,00 hod. Nováky - Holíč
11. kolo 13.10. 2013 o 12,00 hod. Holíč - Dol. Vestenice
12. kolo 19.10. 2013 o 14,00 hod. Holíč - Nemšová
13. kolo 27.10. 2013 o 11,30 hod. Nitr. Rudno - Holíč
14. kolo 02.11. 2013 o 14,00 hod. Holíč - Moravany
15. kolo 10.11. 2013 o 11,00 hod. Nová Dubnica - Holíč

A-mužstvu sa nedarí...

Takýto začiatok futbalového ročníka si tréner ani hráči futbalového Áčka určite nepredstavovali. Z doterajších štyroch zápasov získali jediný bod za remízu na domácom ihrisku so Solčanmi, dokázali vsietiť iba tri góly a až jedenásť inkasovali. Aj preto im patrí momentálne (26.8.) posledná priečka v súťaži IV. ligy Severozápad. Podľa slov predsedu TJ Iskra Holíč Petra Petroviča je príčinou tohto neúspechu najmä nezohranosť tímu, zloženého z väčšej časti z mladých hráčov, ktorí do mužstva prišli tesne pred sezónou. „Nechceli sme kupovať skúsených drahých hráčov, ale sme sa posilnili mladými hráčmi, vlastnými odchovancami z dorastu či zo Senice z „devätnástky“. Bolo to tesne pred začiatkom sezóny, mužstvo sa ešte nestačilo riadne zahrať. Chlapci nehrajú zle, ale sú ešte mladí, neskúsení. Potenciál mužstva je dobrý, hráči na sebe na tréningoch pracujú, odovzávajú maximum, ale musia to viesť zúročiť v samotných

zápasoch,“ povedal P. Petrovič. Ako dodal, „kondične sú na dostatočnej úrovni, chybou ale je, že dostávame lacné góly po vlastných chybách našich hráčov. Okrem posledného zápasu s Partizánskym ani v jednom zápase sme neboli slabší, iba sme nedokázali využiť šance, ktoré sme mali a chýbalo nám aj trochu toho povestného šťastia. Po každom zápase analyzujeme, kde sa stali chyby a snažíme sa ich postupne odstrániť. Veríme, že si chlapci vstúpia do svedomia a zlepšia herný prejav a hra sa dostane na úroveň, na akú sme boli ešte done dávna zvyknutí.“

Zverencov trénera Rudolfa Holeša čaká v nedeľu 1. septembra domáci zápas s Prečínom. Verme, že sa naši chlapci konečne „chytia“ naplno, odplatia súperovi vlaňajšiu prehru a potešia tak aj svojich fanúšikov, ktorí by určite radi videli lepšie výkony i viacej gólov holičského A-mužstva.

(In)

Stavoimpex Holíč víťazom Letného pohára

11. augusta sa v Majcichove odohralo finále už VIII. ročníka Letného pohára predsedu Trnavského samosprávneho kraja v stolnom tenise. Do záverečného súboja postúpili dva najlepšie tímy zo semifinálových skupín. Holičskí stolnotenisti nesklamali a svojimi výkonmi potvrdili úlohu favorita. A-mužstvo v zložení Truksa, Zajíc, Pavlica, Madel sa so stratou jediného bodu stalo víťazom a držiteľom tohto ročného Letného pohára predsedu

Trnavského samosprávneho kraja. Na 2. priečke sa umiestnil Metalfin Galanta, 3. miesto obsadil Stavoimpex Holíč C v zložení Melek, Brychta, Bartal, Rybár. Prvým trom tímom odovzdal športové poháre v mene predsedu TTSK László Biró.

Výsledky finále: o 1. miesto Stavoimpex Holíč A – Metalfin Galanta 5:1 (Pavlica 2, Zajíc 2, Truksa)
o 3. miesto Stavoimpex Holíč C – OSTK Malženice A 5:0 (bez boja – súper nenastúpil) (vd)

Holíčski poľovníci

Vás pozývajú na

otvorenú súťaž

brokového preboru na asfaltové terče

„O pohár primátora mesta Holíč“

23. ročník

Miesto : Veterný mlyn Holíč

Termín : 14. septembra 2013

Program : 9. 00 hod. otvorenie

Strelecká súťaž na asfaltové terče

15. 00 hod. - Vyhodnotenie

Podujatie sa uskutoční pod záštitou Mesta Holíč.

Občerstvenie je zabezpečené.